

Tato bakalářská práce se skládá ze dvou částí: překladu a odborného komentáře. Jedná se o překlad informací pro turisty, které lze najít na webových stránkách německých měst Quedlinburg a Goslar. Cílem bylo vytvořit funkčně ekvivalentní překlad. Komentář sestává z překladatelské analýzy originálu, založené na teoretickém modelu Christiane Nordové, vytyčení překladatelské metody a postupů, typologie a řešení překladatelských problémů a typologie posunů (dle Jiřího Levého), ke kterým při překladu došlo.